

**Beroep ingesteld op 18 mei 2012 — Technion en Technion Research & Development Foundation/Commissie**

(Zaak T-216/12)

(2012/C 243/36)

Procestaal: Frans

**Partijen**

*Verzoekende partijen:* Technion — Israel Institute of Technology (Haïfa, Israël) en Technion Research & Development Foundation Ltd (Haïfa) (vertegenwoordiger: D. Grisay, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

**Conclusies**

- het onderhavige op artikel 263 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie gebaseerde verzoek tot nietigverklaring in behandeling nemen;
- het ontvankelijk verklaren, en
- primair, het beroep gegrond verklaren en de beschikking tot verrekening van de Commissie, directoraat-generaal Informatiemaatschappij en Media, vervat in de aan TECHNION gerichtte brief van 13 maart 2012, nietig verklaren;
- de Europese Commissie verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Ter ondersteuning van hun beroep voeren de verzoekende partijen twee middelen aan die in wezen identiek zijn aan of overeenstemmen met die welke zijn aangevoerd in de zaak T-657/11, Technion en Technion Research & Development Foundation/Commissie. <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> PB 2012, C 73, blz. 28.

**Beroep ingesteld op 23 mei 2012 — Accorinti e.a./ECB**

(Zaak T-224/12)

(2012/C 243/37)

Procestaal: Italiaans

**Partijen**

*Verzoekende partijen:* Alessandro Accorinti (Nichelino, Italië), Michael Acherer (Bressanone, Italië), Giuliano Agostinetti (Mestre, Italië), Marco Alagna (Milaan, Italië), Riccardo Alagna (Milaan, Italië), Agostino Amalfitano (Forio, Italië), Emanuela Amsler (Turijn, Italië), Francine Amsler (Turijn, Italië), Alessandro Anelli (Bellinzago Novarese, Italië), Angelo Giovanni Angione (Potenza, Italië), Giancarlo Antonelli (Verona, Italië), Giuseppe Aronica (Licata, Italië), Elisa Arsenio (Sesto San Giovanni, Italië), Pasquale Arsenio (Sesto San Giovanni, Italië), Luigi Azzano (Concordia Sagittaria, Italië), Giovanni Baglivo (Lecce, Italië), Stefano Baldoni (Matera, Italië), Giulio Ballini (Lonato, Italië), Antonino

Barbara (Napels, Italië), Armida Baron (Cassola, Italië), Paolo Baroni (Rome, Italië), Lucia Benassi (Scandiano, Italië), Michele Benelli (Madignano, Italië), Erich Bernard (Lana, Italië), Flaminia Berni (Rome, Italië), Adriano Bianchi (Omegna, Italië), Massimiliano Bigi (Montecchio Emilia, Italië), Daniele Fabrizio Bignami (Milaan, Italië), Sergio Borghesi (Coredo, Italië), Borghesi Srl (Cles, Italië), Sergio Bovini (Cogoleto, Italië), Savino Brizzi (Turijn, Italië), Annunziata Brum (Badiola, Italië), Christina Brunner (Laives, Italië), Giovanni Busso (Caselette, Italië), Fabio Edoardo Cacciuttolo (Milaan, Italië), Vincenzo Calabrò (Rome, Italië), Carlo Cameranesi (Ancona, Italië), Giuseppe Campisciano (Besana in Brianza, Italië), Allegra Canepa (Pisa, Italië), Luca Canonaco (Como, Italië), Piero Cantù (Vimercate, Italië), Fabio Capelli (Tortona, Italië), Gianluca Capello (Sanremo, Italië), Sergio Capello (Sanremo, Italië), Mario Carchini (Carrara, Italië), Filippo Carosi (Rome, Italië), Elena Carra (Rome, Italië), Claudio Carrara (Nembro, Italië), Ivan Michele Casarotto (Verona, Italië), Anna Maria Cavagnetto (Turijn, Italië), Gabriele Lucio Cazzulani (Segrate, Italië), Davide Celli (Rimini, Italië), Antonio Cerigato (Ferrara, Italië), Paolo Enrico Chirichilli (Rome, Italië), Celestino Ciocca (Rome, Italië), Mariagiuseppa Civale (Milaan, Italië), Roberto Colicchio (Milaan, Italië), Edoardo Colli (Triest, Italië), Nello Paolo Colombo (Casatenovo, Italië), Mario Concini (Tuenno, Italië), Marika Congestrì (S. Onofrio, Italië), Luigi Corsini (Pistoia, Italië), Maria Chiara Corsini (Genova, Italië), Aniello Cucurullo (Civitavecchia, Italië), Roberto Cugola (Melara, Italië), Roberto Cupioli (Rimini, Italië), Giuseppe D'Acunto (Lucca — S. Anna, Italië), Stefano D'Andrea (Ancona, Italië), Nazzareno D'Amici (Rome, Italië), Michele Damelon (Gruaro, Italië), Piermaria Carlo Davoli (Milaan, Italië), Iole De Angelis (Rome, Italië), Roberto De Pieri (Treviso, Italië), Stefano De Pieri (Martellago, Italië), Ario Deasti (Sanremo, Italië), Stefano Marco Debernardi (Aosta, Italië), Gianfranco Del Mondo (Casoria, Italië), Salvatore Del Mondo (Gaeta, Italië), Gianmaria Dellea (Castelvecchiana, Italië), Gianmarco Di Luigi (Sant'Antimo, Italië), Alessandro Di Tomizio (Reggello, Italië), Donata Dibenedetto (Altamura, Italië), Angela Dolcini (Pavia, Italië), Denis Dotti (Milaan, Italië), Raffaele Duino (San Martino Buon Albergo, Italië), Simona Elefanti (Montecchio Emilia, Italië), Maurizio Elia (Rome, Italië), Claudio Falzoni (Besenato, Italië), Enrico Maria Ferrari (Rome, Italië), Giuseppe Ferraro (Pago Vallo Lauro, Italië), Fiduciaria Cavour Srl (Rome, Italië), Giorgio Filipello (Caccamo, Italië), Giovanni Filipello (Caccamo, Italië), Dario Fiorin (Venetië, Italië), Guido Fortunati (Verona, Italië), Achille Furioso (Agrigento, Italië), Monica Furlanis (Concordia Sagittaria, Italië), Vitaliano Gaglianese (San Giuliano Terme, Italië), Antonio Galbo (Palermo, Italië), Gianluca Gallino (Milaan, Italië), Giandomenico Gambacorta (Rome, Italië), Federico Gatti (Besana in Brianza, Italië), Raffaella Maria Fatima Gerardi (Lavello, Italië), Mauro Gini (Bressanone, Italië), Barbara Giudiceandrea (Rome, Italië), Riccardo Grillini (Lugo, Italië), Luciano Iaccarino (Verona, Italië), Vittorio Iannetti (Carrara, Italië), Franz Anton Inderst (Marlengo, Italië), Hermann Kofler (Merano, Italië), Alessandro Lepore (Giovinazzo, Italië), Fabio Lo Presti (Ponte S. Pietro, Italië), Silvia Locatelli (Brembate, Italië), Nicola Lozito (Grumo Appula, Italië), Rocco Lozito (Grumo Appula, Italië), Fabio Maffoni (Soncino, Italië), Silvano Maffoni (Orzinuovi, Italië), Bruno Maironi Da Ponte (Bergamo, Italië), Franco Maironi Da Ponte (Bergamo, Italië), Michele Maironi Da Ponte (Bergamo, Italië), Francesco Makovec (Lesmo, Italië), Concetta Mansi (Matera, Italië), Angela Marano (Melito di Napels, Italië), Bruno Marchetto (Milaan, Italië), Fabio Marchetto (Milaan, Italië), Sergio Mariani (Milaan, Italië), Lucia Martini (Scandicci, Italië), Alessandro Mattei (Treviso, Italië), Giorgio Matterazzo (Seregno, Italië), Mauro Mazzone (Verona, Italië), Ugo Mereghetti (Brescia, Italië) en als gevolmachtigde van Fulvia Mereghetti (Casamassima, Italië),

Vitale Micheletti (Brescia, Italië), Giuseppe Mignano (Genua, Italië), Fabio Mingo (Ladispoli, Italië), Giovanni Minoretti (Guidonia Montecelio, Italië), Filippo Muccio (Rome, Italië), Fulvio Moneta Caglio de Suvich (Milaan, Italië), Giancarlo Monti (Milaan, Italië), Angelo Giuseppe Morellini (Besana in Brianza, Italië), Barbara Mozzambani (San Martino Buon Albergo, Italië), Mario Nardelli (Gubbio, Italië), Eugenio Novajra (Udine, Italië), Giorgio Omizzolo (Baone, Italië), Patrizia Paesani (Rome, Italië), Luigi Paparo (Volla, Italië), Davide Pascale (Milaan, Italië), Salvatore Pasciuto (Gaeta, Italië), Sergio Pederzani (Ossuccio, Italië), Aldo Perna (Napels, Italië), Marco Piccinini (San Mauro Torinese, Italië), Nicola Piccioni (Soncino, Italië), Mauro Piliago (Bolzano, Italië), Vincenzo Pipolo (Rome, Italië), Johann Poder (Silandro, Italië), Giovanni Polazzi (Milaan, Italië), Santo Pullarà (Rimini, Italië), Patrizio Ragusa (Rome, Italië), Rosangela Raimondi (Arluno, Italië), Massimo Ratti (Milaan, Italië), Gianni Resta (Imola, Italië), Giuseppe Ricciarelli (San Giustino, Italië), Enrica Rivi (Scandiano, Italië), Maria Rizescu (Pesaro, Italië), Alessandro Roca (Turijn, Italië), Mario Romeni (Milaan, Italië), Claudio Romeno (Napels, Italië), Gianfranco Romeno (Pisticci, Italië), Ivo Rossi (Nettuno, Italië), Alfonso Russo (Scandiano, Italië), Iginio Russolo (San Quirino, Italië), Francesco Sabato (Barcelona, Spanje), Giuseppe Salvatore (Silvi, Italië), Luca Eudilio Sarzi Amadé (Milaan, Italië), Tiziano Scagliola (Terlizzi, Italië), Antonio Scalzullo (Avellino, Italië), Liviano Semeraro (Gavirate, Italië), Laura Liliana Serpente (Ancona, Italië), Maria Grazia Serpente (Ancona, Italië), Luciana Serra (Milaan, Italië), Giuseppe Silecchia (Altamura, Italië), Paolo Sillani (Bergamo, Italië), Vincenzo Solombrino (Napels, Italië), Patrizia Spiezia (Casoria, Italië), Alberto Tarantini (Rome, Italië), Halyna Terentyeva (Concordia Sagittaria, Italië), Vincenzo Tescione (Caserta, Italië), Riccardo Testa (Cecina, Italië), Salvatore Testa (Pontinia, Italië), Nadia Toneatti (Triest, Italië), Giuseppe Ucci (Como, Italië), Giovanni Urbanelli (Pescara, Italië), Giuseppina Urciuoli (Avellino, Italië), Amelia Vaccaro (Chiavari, Italië), Maria Grazia Valentini (Tuenno, Italië), Giancarlo Vargiu (Bologna, Italië), Salvatore Veltri Barraco Alestra (Marsala, Italië), Roberto Vernerio (Milaan, Italië), Vincenza Vigilia (Castello d'Agogna, Italië), Celso Giuliano Vigna (Castel San Pietro Terme, Italië), Roberto Vignoli (Santa Marinella, Italië), Georg Weger (Merano, Italië), Albino Zanichelli (Busana, Italië), Andrea Zecca (Rome, Italië) en Maurizio Zorzi (Ora, Italië) (vertegenwoordigers: S. Sutti en R. Spelta, advocaten)

Verwerende partij: Europese Centrale Bank

## Conclusies

- het beroep ontvankelijk verklaren;
- besluit 2012/153/EU van de ECB van 5 maart 2012 inzake de beleenbaarheid van verhandelbare schuldbewijzen die door de Helleense Republiek worden uitgegeven of volledig worden gegarandeerd in de context van het aanbod van de Helleense Republiek tot schuldenruil, nietig verklaren;
- de ECB bijgevolg verwijzen in de kosten.

## Middelen en voornaamste argumenten

Bij het in de onderhavige zaak bestreden besluit wordt de nationale centrale banken door de Helleense Republiek onderpandversterking geboden in de vorm van een terugkooppro-

gramma dat een extra factor en bovendien een conditio sine qua non is opdat de schuldbewijzen die door de Helleense Republiek worden uitgegeven of volledig worden gegarandeerd, in de context van het aanbod van de Helleense Republiek tot schuldenruil beleenbaar blijven, althans zolang deze lidstaat aanvullende onderpandversterking biedt. Deze zekerheid vormt een kredietfaciliteit op voorwaarde van een terugkoopmechanisme dat door de Raad van Bestuur van de ECB uitsluitend ten gunste van de nationale centrale banken wordt ingezet. Volgens verzoekers wordt in het bestreden besluit geen melding gemaakt van particuliere houders van Griekse obligaties.

Ter ondersteuning van hun beroep voeren de verzoekende partijen drie middelen aan.

- 1) Eerste middel: schending van wezenlijke vormvoorschriften (motiveringsgebrek en onjuiste vaststelling van de rechtsgrondslag).
  - In dit verband wordt met name gesteld dat het bestreden besluit onder meer niet onderbouwt waarom de ECB besloten heeft Griekse obligaties als onderpand te aanvaarden, waarom de Helleense Republiek enkel onderpandversterking behoeft te bieden aan alle nationale centrale banken en waarom particuliere beleggers daarentegen de gevolgen moeten dragen van de voorkeursbehandeling van enkele partijen.
  - Wat de rechtsgrondslag betreft, heeft het bestreden besluit niets van doen met het monetair beleid en de prijsstabiliteit die aan artikel 127 VWEU ten grondslag ligt.
- 2) Tweede middel: schending van het Verdrag of van een uitvoeringsvoorschrift ervan (schending van het beginsel van gelijke behandeling, schending van het beginsel van behoorlijk bestuur, schending van het beginsel van overheidsschuld, schending van artikel 123 VWEU en van artikel 21 van de statuten van de Europese Centrale Bank, schending van het evenredigheidsbeginsel).
  - Volgens verzoekers wordt in de onderhavige zaak duidelijk het beginsel van gelijke behandeling geschonden, aangezien zij allen, evenals de ECB en de nationale centrale banken, houders van de betrokken obligaties en dus schuldeisers van de Griekse Staat zijn, en de schade die zij hebben geleden evenzeer kan leiden tot systeemgevolgen voor de Europese economie.
  - Het beginsel van overheidsschuld wordt eveneens geschonden. Dit beginsel vloeit voort uit de structuur van de Europese Unie en houdt in dat elke lidstaat zijn eigen schulden draagt en de schulden van een bepaalde lidstaat de financiën en de stabiliteit van de gemeenschappelijke munt niet in het gedrang mogen brengen. De structuur van de EMU, zoals neergelegd in het Verdrag van Maastricht, staat geen pooling van schulden toe maar verplicht elke lidstaat juist zijn eigen begroting op orde te houden en zijn verantwoordelijkheid te nemen.
  - Met het bestreden besluit heeft de ECB derhalve op meerdere punten de regeling van primair en afgeleid recht betreffende financiële steun geschonden, met name artikel 123 VWEU.

## 3) Derde middel: misbruik van bevoegdheid.

- Verzoekers trekken in twijfel dat een besluit dat de beleenbaarheid van schuldbewijzen van een lidstaat afhankelijk stelt van een terugkoopprogramma ten gunste van de nationale centrale banken, strookt met de doelstelling van bestrijding van de inflatie in artikel 127 VWEU, dat de rechtsgrondslag voor het bestreden besluit vormt.
- Bovendien heeft de ECB met het besluit dat in deze zaak aan de orde is, in feite voor de zoveelste keer indirecte financiële steun aan de Helleense Republiek geboden door de kredietkwaliteitsdrempel van het Eurosysteem te schorsen voor de Griekse staatsobligaties waarvoor onderpandversterking wordt geboden en dientengevolge haar in het Verdrag en de statuten neergelegde bevoegdheden overschreden; daarin wordt namelijk niet voorzien in kredietfaciliteiten van welke vorm dan ook.

**Beroep ingesteld op 23 mei 2012 — AXA Belgium/ Commissie****(Zaak T-230/12)**

(2012/C 243/38)

*Procestaal: Frans***Partijen***Verzoekende partij:* AXA Belgium (Brussel, België) (vertegenwoordiger: G. Cleenewerck de Crayencour, advocaat)*Verwerende partij:* Europese Commissie**Conclusies**

- nietigverklaring van debetnota's nr. 7141101047 van 23 maart 2012 van 1 590,62 EUR en nr. 7141101053 van 23 maart 2012 van 10 160,88 EUR;
- nietigverklaring van de betaling via verrekening van schuldvorderingen met nog uitstaande schulden van de Commissie, uitgevoerd bij brief van 26 maart 2012 aan AXA Belgium N.V. (brief met referentie D (2012) C4 — B.2 — 000212 en ondertekend door de heer B. van het DG Begroting);
- verwijzing van de Commissie in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Ter ondersteuning van haar beroep voert verzoekster twee middelen aan.

- 1) Eerste middel: schending van de Verdragen en onjuiste rechtsopvatting, doordat de Commissie debetnota's heeft opgesteld voor ongegronde vorderingen en tot invordering is overgegaan door verrekening van schuldvorderingen die niet zeker, vaststaand en invorderbaar waren. Verzoekster betoogt dat de Commissie niet onder het gemene recht vallende bedragen vordert in het kader van de subrogatie van de Commissie in de rechten van haar ambtenaren die het

slachtoffer zijn van een ongeval waarvan de veroorzaker bij verzoekster tegen wettelijke aansprakelijkheid is verzekerd.

- 2) Tweede middel: schending van het beginsel van behoorlijk bestuur en het beginsel van gewettigd vertrouwen, doordat de Commissie een verrekening heeft toegepast in weerwil van een contractuele verbintenis om dit niet te doen en ondanks het feit dat de Commissie sinds vele jaren had aanvaard om de dossiers, in afwachting van de door de Belgische rechter te geven beslissingen, via onderhandeling te regelen, zonder tot verrekening over te gaan.

**Beroep ingesteld op 29 mei 2012 — Wilmar Trading/BHIM — Agroekola EOOD (ULTRA CHOCO)****(Zaak T-232/12)**

(2012/C 243/39)

*Taal van het verzoekschrift: Engels***Partijen***Verzoekende partij:* Wilmar Trading Pte Ltd (Singapore, Singapore) (vertegenwoordiger: E. Miller, advocaat)*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)*Andere partij voor de kamer van beroep:* Agroekola EOOD (Sofia, Bulgarije)**Conclusies**

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 27 maart 2012 in zaak R 87/2012-1 te vernietigen;
- het BHIM te gelasten het tegen de beslissing van de oppositieafdeling van 10 november 2011 in zaak nr. B001760043 ingestelde beroep te onderzoeken en de normale procedure te volgen.

**Middelen en voornaamste argumenten***Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* de andere partij voor de kamer van beroep*Betrokken gemeenschapsmerk:* het woordmerk „ULTRA CHOCO” voor waren van de klassen 29, 30 en 31 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 9221111*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* verzoekster*Oppositiemerk of -teken:* Singaporese merkinschrijving nr. T0113987B van het woordmerk „ultra choco” voor waren van klasse 29; Europees en Bulgaars niet-ingeschreven merk „ULTRA CHOCO”, waarvoor artikel 8, leden 3 en 4, van verordening nr. 207/2009 wordt ingeroepen